

# **Lecteur Enregistreur Numérique Milestone 212 Ace Version 5.0**

Réf. 24075

## Manuel d'utilisation

Septembre 2015

### **1. Introduction**

Merci d'avoir acheté le Milestone 212 Ace (nommé M212 Ace dans la suite du texte). Vous êtes ainsi en possession du dernier-né de la gamme Milestone.

Les utilisateurs des précédents appareils de cette gamme (le 311, le 312, le 112 et le 112 Ace) y trouveront des aspects familiers :

- le même format « carte de crédit » ;
- une description physique très similaire à celle du M312 ;
- une structuration de la mémoire interne en cinq dossiers identique à celles du M311, ainsi que des M112 et M112 Ace ;
- la même capacité d'enregistrement en mémoire interne que le M112 Ace ;
- les mêmes procédures d'enregistrement quasi immédiat que ses prédécesseurs ;
- des applications semblables, qui peuvent être sélectionnées à l'aide d'un seul bouton ;
- le même mode de navigation que dans le M311 et le M112 Ace ;
- des combinaisons de touches quasiment identiques à celles de ses prédécesseurs ;
- une connectique presque pareille que celle du M312.
- Au fil des chapitres suivants, nous rappellerons ces points en détail pour les nouveaux utilisateurs du Milestone, et découvrirons des spécificités introduites dans le M212 Ace par rapport à ses prédécesseurs.

## **2. Contenu de l'emballage**

Le M212 Ace est rangé dans une boîte en carton.

- elle contient les éléments suivants :
- le M212 Ace ;
- sa housse en cuir ;
- une carte SD de 4 go ;
- un chargeur secteur-USB ;
- un long câble USB pour la connexion à un ordinateur ;
- une dragonne ;
- un mode d'emploi en caractères d'imprimerie (en anglais).

## **3. Description physique du M212 Ace**

Elle est très semblable à celle du M312, mais nous la reprenons ci-après.

Le M212 Ace est un boîtier plastique rouge de forme rectangulaire. Comme ses prédécesseurs, il a à peu près la taille d'une carte de crédit, mais plus épaisse.

Pour le découvrir ou vous en remémorer l'aspect, posez-le à plat sur une table ou un bureau, avec les trous du haut-parleur vers le bas.

### **3.1. Face supérieure**

Sur le dessus, vous trouvez cinq touches disposées en croix :

- en haut Enregistrement ou Rec, avec un petit renforcement rond à l'intérieur ;
- au centre Lecture ou Play, de forme concave ;
- à gauche et à droite les Flèches gauche et droite, avec des pointes vers la gauche et la droite embossées dessus ;
- en bas Mode, marquée d'une croix.

En dessous, vous trouvez les trous du haut-parleur.

Un micro est également caché à l'intérieur du Milestone.

En haut à gauche de cette face supérieure, vous trouvez un trou correspondant à une LED rouge.

### **3.2. Côté droit**

Sur le côté droit, vous trouvez une fente longue et étroite pour une carte mémoire SD.

### **3.3. Bord arrière**

Sur le bord arrière de l'appareil, se situent :

- à gauche le Sélecteur, permettant de choisir l'application ;
- au centre la prise rectangulaire mini-USB, pour connecter l'appareil à un ordinateur et recharger sa batterie ;
- à droite une prise Jack 3,5 mm pour un micro externe.

### **3.4. Bord avant :**

Sur le bord avant du M212 Ace, se trouve une prise casque Jack 3,5mm.

### **3.5. Intérieur du M212 Ace**

Comme pour les autres Milestones, une batterie rechargeable est placée à l'intérieur de l'appareil pour l'alimenter en courant. Notez qu'elle ne peut pas être changée par l'utilisateur, qui n'y a aucun accès.

## **4. Alimentation**

Comme ses prédécesseurs, le M212 Ace est alimenté par une batterie lithium polymère.

La puissance de cette batterie est identique à celle de la batterie du M112 Ace.

Elle est donc rechargeable :

- soit en environ trois heures avec le chargeur secteur-USB fourni ;
- soit en environ six heures par une connexion mini-USB avec un ordinateur, à l'aide du long câble USB présent dans l'emballage.

Son autonomie maximale, en écoutant de la musique à volume moyen avec des écouteurs, est supérieure à vingt heures, comme pour le M112 Ace.

Elle est légèrement inférieure lors de l'écoute de fichiers textes, et/ou avec le haut-parleur externe.

D'autre part, le M212 Ace consomme plus d'énergie lorsqu'il est écouté à volume élevé ou à vitesse rapide.

Avant la première utilisation, il faut recharger l'appareil, soit en le connectant à un ordinateur en USB, soit en branchant le chargeur secteur-USB fourni pour le relier au secteur.

Pour cela, branchez la petite extrémité du chargeur secteur-USB ou du câble USB à la prise mini-USB au centre du bord arrière du M212 Ace,

et l'extrémité la plus grosse à une prise murale ou un port USB de votre ordinateur.

Si la batterie n'est pas déjà pleinement chargée, lorsque vous aurez correctement connecté le chargeur à ces deux prises, vous entendrez un bip, et le voyant situé sur le dessus de l'appareil commencera à clignoter toutes les trois secondes.

Si vous rechargez le M212 Ace en connexion USB avec un ordinateur, vous entendrez en plus le message « Connexion activée ».

Lorsque la batterie est en charge, Il est normal de constater à cette occasion un échauffement de l'appareil : il est sans danger.

Notez qu'ensuite, il peut être utilisé même quand sa batterie se recharge.

Dans ce cas, la LED située sur le dessus de l'appareil clignote également.

L'appareil ne risque pas d'être endommagé par une utilisation prolongée sur le secteur, mais pour éviter les surtensions électriques, il vaut mieux le débrancher si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période de temps.

Pour vérifier à tout moment l'état de charge de la batterie, vous pouvez consulter le Service d'information, comme expliqué à la section 7.6 de ce manuel.

Une fois que vous y êtes entré, utilisez le raccourci prévu pour l'accès direct à l'état de charge de la batterie.

Pour cela, comme avec le M312, lorsque les annonces commencent, pressez le Sélecteur.

Tout en le maintenant enfoncé, appuyez brièvement sur Mode, puis relâchez les deux touches.

Un bip discret suivant l'annonce du niveau de charge de la batterie confirmera la sortie du Service d'information.

Il y a quatre niveaux de charge :

- « Batterie pleinement chargée » : de 90 à 100% ;
- « Batterie chargée » : de 40 à 90% ;
- « Veuillez recharger la batterie » : de 15 à 40% ;
- « Rechargez d'urgence la batterie » : moins de 15%.

Lorsque vous atteignez ce dernier niveau, vous entendez quatre bips discrets à chaque activation du Milestone.

A ce stade, celui-ci cesse d'enregistrer pour protéger les messages déjà présents.

Il n'exécute plus non plus les instructions de réglage de l'utilisateur, notamment pour le volume ou la vitesse.

De toute façon, la batterie ne peut se vider complètement.

De plus, dès que vous branchez le chargeur secteur-USB au Milestone et à la prise murale, ou connectez l'appareil à un ordinateur en USB, il commence à se recharger et peut être utilisé normalement : aucune tension minimum n'est nécessaire.

La durée de vie de la batterie dépend de l'utilisation faite de l'appareil.

Si la batterie ne tient plus la charge, contactez le SAV du Magasin de l'AVH au 01 44 49 27 37 pour la faire remplacer, l'utilisateur n'y ayant pas accès.

## **5. Connectique**

Comme ses prédécesseurs, ainsi que vous avez pu le constater, le M212 Ace dispose de différentes prises et d'une fente pour insérer une carte mémoire.

### **5.1. Connecteur mini-USB**

La prise mini-USB est rectangulaire et se trouve au centre du bord arrière du Milestone, à côté du Sélecteur.

Elle permet de connecter le chargeur secteur-USB fourni, pour recharger l'appareil, ou d'y brancher un câble USB pour le connecter à un ordinateur.

Vous pouvez utiliser celui fourni dans l'emballage.

Pour y parvenir, branchez la petite extrémité du câble à la prise mini-USB du centre du bord arrière du M212 (notez que le sens d'insertion est inversé par rapport aux précédents Milestones).

Connectez ensuite l'extrémité la plus grosse à un port USB libre sur votre ordinateur.

La connexion à un ordinateur permet soit de recharger la batterie, tant que l'ordinateur est sous tension, soit de transférer des données et les gérer sur le Milestone, les deux opérations se faisant alors simultanément.

Notez que dans ce mode non autonome, le clavier du M212 Ace est verrouillé.

Vous trouverez plus d'informations sur le transfert et la gestion de données entre le M212 Ace et un ordinateur dans la section 7.7 de ce manuel.

## **5.2. Prise pour micro externe**

A côté de la prise mini-USB, sur le bord arrière du M212 Ace, vous trouverez, comme pour le M312, une prise Jack 3,5 mm pour connecter un micro externe.

Vous obtiendrez plus de détails sur les micros externes utilisables dans la section 8.6 de ce manuel.

## **5.3. Prise casque**

Sur le bord avant du M212 Ace, comme pour tous ses prédécesseurs, vous trouvez une prise casque Jack 3,5 mm.

Vous pouvez l'utiliser pour connecter à l'appareil un casque d'écoute standard, si vous ne voulez pas déranger votre entourage en écoutant le M212 Ace grâce au haut-parleur intégré.

Dans ce cas, ce dernier se coupe, et le son n'est diffusé que dans le casque.

## **5.4. Fente pour carte SD**

### **5.4.1. Cartes compatibles et recommandées**

Sur le côté droit du M212 Ace, comme pour le M311 et le M312, vous trouvez une fente longue et étroite permettant l'insertion d'une carte mémoire de type SD (secure digital) ou SDHC (secure digital haute capacité), de format standard.

Cela permet d'abord d'étendre la capacité mémoire du Milestone.

Vous pouvez aussi, grâce aux cartes mémoires, partager des fichiers avec d'autres utilisateurs.

Nous vous fournissons, avec le M212 Ace, une carte de 4 Go, mais vous pouvez aller jusqu'à 32 Go.

Nous commercialisons également des cartes mémoires supplémentaires de 16 Go.

Celles-ci peuvent être utilisées sans problème, en format standard, avec tous nos lecteurs enregistreurs numériques multifonctions portables et lecteurs DAISY de salon.

Elles peuvent aussi, en format micro-SD, être insérées dans un smartphone.

Sinon, pour un usage également sans problème avec le M212 Ace, le fabricant Bones recommande les cartes de marque SanDisk, Transcend, Kinsstone ou Toshiba.

#### **5.4.2. Insérer et retirer la carte SD**

Pour placer la carte mémoire dans votre M212 Ace, présentez-la face à la fente, le coin coupé en haut à gauche (et non en bas à gauche comme sur les précédents Milestones).

Poussez la carte bien droite dans la fente sans forcer, jusqu'à ce qu'elle se maintienne en place en dépassant très légèrement.

Pour la retirer, appuyez dessus très doucement jusqu'à ce qu'elle ressorte, puis tirez-la pour l'enlever de la fente.

#### **5.4.3. Protection des données**

Si vous stockez, sur une carte mémoire, des données importantes, que vous souhaitez conserver précieusement, vous pouvez protéger votre carte en écriture grâce à l'onglet de protection en écriture situé sur la longueur de votre carte opposée au coin coupé.

Il doit être placé vers la gauche pour que la carte ne soit pas protégée, et vers la droite afin qu'elle le soit.

Ce volet doit être manipulé avec un ongle, de manière très précautionneuse, car il est fragile et les cartes SD ne sont couvertes par aucune garantie.

Cette protection en écriture évite que les données puissent être effacées accidentellement : si vous essayez de supprimer des données sur une carte protégée en écriture, vous entendez le message « protégée en écriture ».

Cependant, cela empêche aussi de copier d'autres données sur la carte.

## **6. Fonctions**

Le M212 Ace est un appareil de niveau intermédiaire entre le basique M112 Ace, et le très fonctionnel M312.

Ainsi, il reprend les fonctions basiques du M112 Ace :

- mise en veille au bout de dix minutes d'inactivité ;
- verrouillage du clavier ;
- réglage du volume et de la vitesse de lecture ;
- enregistrement de notes vocales au format MP3 ;
- écoute de fichiers musicaux au format MP3.

Il intègre aussi certaines des fonctions plus avancées du M312 :

- écoute de fichiers musicaux aux formats Wave, WMA non protégé et M4A, non pris en charge par le M112 Ace ;
- écoute de flux audio de contenus vidéo aux formats MP4 et M4V ;
- lecture de livres DAISY, Audible, EPUB non protégés ou NLS, avec navigation par différents niveaux ;
- possibilité de poser des signets dans les livres ;
- écoute de fichiers textes au format Txt ou Doc, avec navigation par différents pas de lecture, grâce à la synthèse vocale intégrée.

S'y ajoute la possibilité nouvelle de lire des livres de Bookshare.

Certaines de ces fonctions sont dites générales, car elles sont accessibles dans toutes les applications (Audio, Enregistreur vocal et Livres).

D'autres sont liées à l'utilisation d'une des applications de l'appareil.

Nous décrirons ou rappellerons, dans le chapitre suivant, l'utilisation des fonctions générales.

Dans les trois chapitres qui suivront, nous présenterons ou remémorerons l'utilisation de chacune des applications.

## **7. Utilisation des fonctions générales**

### **7.1. Mise en veille**

Comme ses prédécesseurs, le M212 Ace n'a pas d'interrupteur Marche/arrêt.

Après dix minutes d'inactivité, il se met en veille pour préserver la charge de la batterie.

Pour le réactiver, il suffit de presser, comme sur le M112 Ace, n'importe quelle touche de la face supérieure.



Un signal d'accueil se fait alors entendre, sous la forme d'une mélodie, puis l'appareil annonce l'application dans laquelle il est, et éventuellement le dossier courant.

Le son de démarrage s'ajuste en fonction du volume général de l'appareil.

Notez que quand le M212 Ace se met en veille, il enregistre l'application, le dossier et le fichier actifs.

Quand vous le redémarrez, il reprend à la position de lecture à laquelle vous vous êtes arrêté.

## **7.2. Verrouillage et déverrouillage du clavier**

Comme pour ses prédécesseurs, si vous souhaitez éviter que lors d'un transport, le M212 Ace se mette en marche accidentellement, vous pouvez verrouiller le clavier.

Pour cela, la combinaison de touches est toujours la même :

Quand l'appareil est actif, pressez Mode, puis tout en le maintenant, appuyez sur Rec brièvement. Relâchez ensuite les deux touches.

Le M212 Ace annonce alors « clavier verrouillé ».

Toutes les fonctions sont alors bloquées, sauf celle permettant son déverrouillage.

Pour les débloquent toutes, refaites la combinaison de touches indiquée plus haut.

L'appareil annonce alors « clavier actif ».

Si le M212 Ace se met en veille alors que le clavier est verrouillé, vous pouvez le « réveiller » en pressant n'importe quelle touche du dessus, mais ensuite les fonctions se reverrouillent.

## **7.3. Réglage du volume**

Le M212 Ace propose Vingt-cinq niveaux de volume (et non seize comme les précédents Milestones).

La combinaison de touches à utiliser reste la même :

Pour faire le réglage, quelle que soit l'application dans laquelle vous êtes, appuyez d'abord sur Mode.

Tout en maintenant cette touche enfoncée, pressez brièvement la Flèche gauche pour diminuer le volume d'un niveau, ou la Flèche droite pour l'augmenter d'un cran.

Si vous devez le modifier de plusieurs niveaux, en maintenant Mode, pressez plusieurs fois brièvement la Flèche gauche ou droite.

Quand l'appareil est en lecture, vous entendez le son devenir plus fort ou moins fort.

Si le M212 Ace est en pause au moment où vous faites le réglage, l'annonce « plus fort » ou « moins fort » est diffusée.

Quand vous atteignez le niveau minimum ou maximum, un bip se fait entendre.

#### **7.4. Réglage de la vitesse de lecture**

Pour faire ce réglage, la combinaison de touches à utiliser est la même que sur le M312 :

Lors de l'écoute d'un fichier audio ou d'un livre, pressez le Sélecteur, puis tout en le maintenant enfoncé, appuyez sur la Flèche gauche pour ralentir la vitesse, ou sur la Flèche droite pour l'accélérer.

Le retour acoustique se caractérise uniquement par la modification de la vitesse dans le sens voulu.

Chaque appui la fait varier d'un niveau, c'est-à-dire dix pourcent. La vitesse peut aller de cinquante pourcent (la moitié de la vitesse normale) à deux cents pourcent (le double de la vitesse normale). Lorsque la vitesse normale est atteinte, un bip se fait entendre.

#### **7.5. Sélection d'une application**

Comme pour les modèles précédents, les fonctions les plus importantes du M212 Ace sont regroupées dans des applications, que vous sélectionnez avec le petit bouton rond Sélecteur.

Celui-ci se trouve toujours à gauche du bord arrière de l'appareil, c'est-à-dire à gauche de la prise mini-USB.

Chaque fois que vous appuyez puis relâchez ce bouton, l'appareil annonce le nom de l'application dans laquelle il se trouve.

Le M212 Ace dispose de trois applications :

- Enregistreur vocal, comme sur les modèles antérieurs mais en application séparée ;

- Audio, comme sur le M312 mais sans la fonction d'enregistrement ;
- Livres, comme sur le M312.

Une fois qu'il a parcouru les trois applications lors d'appuis successifs, l'appareil revient, au quatrième appui, à la première application mentionnée.

Si vous êtes un utilisateur déjà familiarisé avec le Milestone, vous saurez d'emblée comment circuler entre les applications.

Sinon vous pourrez d'abord travailler toujours dans la même application, et ne diversifier vos choix qu'ensuite.

## **7.6. Service d'information**

Comme ses prédécesseurs, le M212 Ace dispose d'un Service d'information.

Celui-ci s'active de la même façon, quelle que soit l'application dans laquelle vous êtes : en pressant Mode deux secondes.

Auparavant, comme pour le M112 Ace, démarrez votre appareil avec n'importe quelle touche de la face supérieure.

Voici les informations qu'annonce le Service d'information dans chacune des applications :

Dans l'application Enregistreur vocal :

- l'application courante,
- Le nom et la localisation dans la mémoire de l'enregistrement vocal sélectionné,
- Le niveau de charge de la batterie,
- L'espace mémoire total et restant,
- L'annonce de l'option de sauvegarde,
- Le numéro de version du logiciel interne,
- Le nom du produit (appelé par la synthèse vocale « Milestone 212 Plus »),
- Son numéro de série ;

Dans l'application Audio :

- Le nom de l'application active,
- Le nom et la localisation en mémoire du fichier courant,
- La position de lecture actuelle en pourcentage du fichier,
- Le niveau de charge de la batterie,
- L'espace mémoire total et disponible,

- La version du logiciel interne,
- Le nom du produit,
- Son numéro de série ;

Dans l'application Livres :

- Le nom de l'application sélectionnée,
- la position de lecture courante en secondes dans le livre en cours,
- Son titre,
- Le niveau de charge de la batterie,
- La version du logiciel interne de l'appareil,
- Son nom,
- Son numéro de série.

Pendant la diffusion de ces informations, vous pouvez soit en attendre l'arrêt automatique à la fin, soit l'interrompre en pressant le Sélecteur.

## **7.7. Connexion du M212 Ace avec un ordinateur**

Ce branchement permet de transférer et gérer des données entre le Milestone et l'ordinateur.

Il se réalise à l'aide du long câble USB fourni, comme décrit à la section 5.1 de ce manuel.

Une fois les deux appareils connectés, les touches du M212 Ace sont verrouillées.

### **7.7.1. Aperçu du M212 Ace sur votre ordinateur**

Comme pour tous les autres Milestones, vous pouvez utiliser le M212 Ace en connexion avec un ordinateur (PC ou Mac), mais à condition d'y avoir inséré une carte SD.

L'activation de la connexion est signalée par un bip et le message « connexion activée ».

Après cette activation, une boîte de dialogue vous demande ce que vous voulez faire avec ce périphérique.

Choisissez « Ouvrir le dossier pour afficher les fichiers ».

Un disque amovible correspondant à celle-ci, de nom variable selon votre carte mémoire, apparaît alors sur votre ordinateur.

S'il s'agit d'un PC, ce disque amovible s'affiche dans l'Explorateur de documents.

Si c'est un Mac, ce disque amovible apparaît sur le Bureau.

Vous pouvez alors y copier des données, comme vous le feriez avec une clé USB.

### **7.7.2. Transfert de données sur le M212 Ace avec un ordinateur**

Pour pouvoir écouter vos livres et fichiers musicaux ou textuels sur le M212 Ace, vous devrez les avoir préalablement transférés sur la carte mémoire via l'ordinateur.

La vitesse du port USB 2.0 high-speed (cinq fois plus rapide que dans les modèles précédents) vous permet de transférer rapidement de gros volumes de données.

La conception du Milestone vous permet de créer, sur chaque carte, la structure de dossiers souhaitée, même à plusieurs niveaux, pour classer vos fichiers.

Il est conseillé de stocker chaque livre contenant plusieurs fichiers dans un dossier ou sous-dossier séparé, pour éviter la substitution de fichiers.

La mémoire interne, inaccessible dans ce mode, conserve uniquement les enregistrements vocaux réalisés avec le micro intégré ou un micro externe.

### **7.7.3. Suppression de données sur le M212 Ace avec un ordinateur**

Le M212 Ace offre des commandes permettant d'effacer des fichiers ou dossiers en mode autonome.

Mais souvent, il est plus rapide de le faire avec l'ordinateur.

Pour cela, comme vous le feriez avec une clé USB, utilisez les commandes habituelles de votre système d'exploitation.

Si vous travaillez avec un Mac, videz la corbeille pour assurer la suppression complète des données.

Sinon les liens vers les fichiers sont effacés, mais pas les fichiers eux-mêmes.

#### **7.7.4. Déconnexion du M212 Ace de l'ordinateur**

Quand vous déconnectez le M212 Ace de l'ordinateur, pensez à utiliser la fonction « retirer le périphérique en toute sécurité », comme vous le feriez avec une clé USB, afin d'éviter que vos fichiers puissent être endommagés.

*Remarque* : Vous pouvez apprendre les manipulations nécessaires à la gestion des données avec un ordinateur grâce à une formation en informatique adaptée, notamment dans les Clubs nouvelles technologies de l'AVH.

### **8. Utilisation de l'application Enregistreur vocal**

C'est l'application la plus typique du M212 Ace, comme pour les modèles précédents, mais avec la seule fonction, par définition, de permettre l'enregistrement de messages vocaux.

Ainsi, nous entendons par « enregistrement » la dictée vocale de messages à l'appareil, stockés dans un premier temps dans sa mémoire interne de 2,5 GO (qui permet quatre-vingts heures d'enregistrements).

L'enregistrement diffère donc de la « sauvegarde » ou copie de fichiers, qui consiste à récupérer des fichiers sur son ordinateur pour les copier sur la carte SD du M212 Ace.

Les messages enregistrés sont principalement de courtes notes vocales (listes de courses, de choses à faire, ou de numéros de téléphone par exemple), mais aussi des bruitages extérieurs ou des messages plus longs.

Ces enregistrements peuvent se faire soit avec le micro mono intégré, soit en connectant au M212 Ace un micro externe Mono ou stéréo.

Les messages ainsi obtenus sont des fichiers MP3 dénommés M001.MP3, M002.MP3 et ainsi de suite.

Comme pour le M112 Ace, vous pouvez directement commencer un enregistrement dès que le M212 Ace démarre, en pressant la touche Rec pour à la fois le faire démarrer et commencer à enregistrer environ trois secondes après.

Il n'est donc pas obligatoire de sélectionner l'application Enregistreur vocal avec le Sélecteur, sauf si vous étiez auparavant dans une autre application.

## **8.1. Sélection du dossier d'enregistrement**

Si vous faites un enregistrement immédiat au démarrage de l'appareil, le message se place par défaut dans le dossier M1 de la mémoire interne.

Si vous êtes peu familiarisé avec le M212 Ace, vous pouvez commencer à enregistrer en laissant l'appareil stocker les messages dans cet emplacement par défaut.

Lorsque vous êtes mieux habitué à utiliser votre produit, vous pouvez choisir de sélectionner un dossier différent pour archiver un type d'enregistrements particulier, dans l'optique d'une meilleure organisation.

En effet, comme dans le M311 et les M112 ou M112 Ace, la mémoire interne contient cinq dossiers nommés M1 à M5.

Comme dans le M311, ces dossiers sont activés dès le départ.

Mais dans le M212 Ace, vous ne pouvez y accéder que par le biais de l'application Enregistreur vocal, et non pas, comme avec le M312, dans l'application Audio.

Les raccourcis permettant de naviguer entre les dossiers sont de même type que ceux du M311 ou des M112 : ils combinent le Sélecteur avec une des cinq touches de la face supérieure :

- Sélecteur et Rec font entrer dans le dossier M1.
- Sélecteur et Flèche gauche permettent d'accéder au dossier M2.
- Sélecteur et Play vous positionnent dans le dossier M3.
- Sélecteur et Flèche droite font naviguer au dossier M4.
- Sélecteur et Mode permettent d'atteindre le dossier M5.

Veillez chaque fois presser le Sélecteur, puis tout en le maintenant, appuyer brièvement sur le deuxième bouton, et relâcher les deux.

## **8.2. Etiquetage vocal d'un dossier**

Quand vous êtes bien aguerri avec le M212 Ace, il est possible que les annonces vocales par défaut des dossiers M1 à M5 ne vous conviennent pas.

Vous pouvez préférer entendre, lors de la navigation entre les dossiers, d'autres messages, que vous enregistrez avec votre propre voix, comme sur les précédents Milestones.

Pour cela, lorsque vous êtes positionné sur le dossier dont vous voulez changer l'annonce du nom, pressez Rec, jusqu'à entendre le petit « clic » habituel lors d'un enregistrement.

Ensuite, tout en maintenant Rec, appuyez sur Mode.

Après l'annonce « dossier », vous pouvez enregistrer l'étiquette vocale de celui-ci.

Notez que les messages inférieurs à une demi-seconde sont rejetés.

Maintenez les deux touches pendant que vous parlez, et ne les relâchez qu'après.

Vous entendez alors deux bips aigu-grave.

Une étiquette vocale peut à tout moment être réenregistrée, simplement en répétant les opérations ci-dessus.

Si vous voulez l'effacer pour revenir à l'annonce par défaut, vous pouvez le faire soit par l'ordinateur, soit grâce au M212 Ace lui-même, en mode autonome.

Pour le faire par l'ordinateur, connectez-y votre appareil et effacez le fichier folder.nam du répertoire concerné.

Si vous voulez effacer ce fichier directement par le M212 Ace lui-même, commencez par l'activer en réenregistrant l'étiquette vocale.

Utilisez ensuite la commande habituelle d'effacement d'un fichier avec Mode et Play.

Le son de papier froissé que vous entendez confirme l'effacement.

Une fois le dossier sélectionné, ou si vous décidez de laisser l'appareil enregistrer à l'emplacement par défaut, vous pouvez commencer l'enregistrement.

Nous reprenons ci-dessous les deux procédures prévues à cet effet, identiques pour tous les Milestones.

### **8.3. Enregistrer un message court**

Si votre message est court et d'une seule traite, vous pouvez :



- appuyer sur la touche Rec jusqu'au petit « clic » signalant le début de l'enregistrement ;
- parler après celui-ci tout en maintenant Rec enfoncé ;
- relâcher cette touche à la fin de l'enregistrement.

C'est la procédure à utiliser, de préférence, quand vous commencez à enregistrer avec votre Milestone.

#### **8.4. Enregistrer un message long**

Quand vous avez pris l'habitude d'enregistrer avec le Milestone, si votre message est long, et/ou que vous souhaitez y insérer des pauses, préférez une procédure qui ne vous impose pas l'appui continu sur une touche :

Pour commencer votre enregistrement, appuyez sur Rec jusqu'au petit « clic ».

Tout en maintenant Rec, pressez brièvement Play.

Quand vous entendez deux bips grave-aigu, vous pouvez relâcher les deux touches et commencer à parler.

Lorsque vous souhaitez faire une pause, pressez de nouveau Play brièvement et un bip grave discret se fait entendre.

Utilisez de nouveau Play pour reprendre votre enregistrement : un autre bip grave discret vous en confirme la reprise.

Pour terminer votre enregistrement, appuyez de nouveau sur Rec : deux bips aigu-grave vous en indiquent la fin.

#### **8.5. Insérer un message après un autre**

Quand vous voulez enregistrer un message après un autre, diffusez le message après lequel vous souhaitez faire votre nouvel enregistrement.

Ce nouvel enregistrement se place automatiquement après celui que vous venez d'entendre.

#### **8.6. Utilisation d'un micro externe**

Comme tous les Milestones, le M212 Ace comporte un micro interne.

Il est placé à l'intérieur de l'appareil, dans le coin en haut à gauche de la face supérieure, près de la LED rouge. L'utilisateur ne peut le sentir.

Il est optimisé pour des enregistrements mono, avec un taux de compression à 64 kbps, et filtre les bruits environnants.

Pour obtenir le meilleur résultat, mettez l'appareil à une dizaine de centimètres de votre bouche.

Vous pouvez aussi utiliser un micro externe Electret standard mono ou stéréo.

Connectez-le alors dans la prise Jack 3,5 mm prévue à cet effet.

Elle est située sur le bord arrière du M212 Ace, à droite de la prise mini-USB.

Pour cela, enfoncez à fond la fiche du micro dans cette prise.

Si le volume général du Milestone est suffisamment fort, la détection de la connexion est indiquée par un bip grave discret.

Le même son signale la déconnexion quand le micro est déconnecté du Milestone.

Après avoir réalisé la connexion correctement, vous devrez allumer votre micro selon la documentation de celui-ci.

Dès qu'un micro est connecté, l'appareil passe automatiquement du micro interne au micro externe, sans réglage préalable.

Le micro externe est alors alimenté directement par le M212 Ace : il ne nécessite donc pas sa propre alimentation électrique.

Le taux de compression des enregistrements passe alors à 128 kbps.

Cela permet aussi de placer le Milestone plus loin de vous : il faut faire des tests pour savoir quelle est la bonne distance.

## **8.7. Ecouter les messages enregistrés**

Après l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter de la même manière que sur les autres Milestones : en pressant Play.

Si plusieurs messages sont enregistrés dans un dossier, ils sont diffusés un par un, la diffusion s'arrêtant après chaque message.

Vous pouvez naviguer entre eux avec les Flèches :

Un appui bref sur celle de gauche vous amène au message précédent.

Une pression courte sur celle de droite conduit au message suivant.

Si votre message est long, vous pouvez également naviguer dedans avec les Flèches.

Pressez et maintenez la Flèche gauche pour reculer, ou celle de droite pour avancer.

Il vous est également possible, comme sur le M312, d'aller directement au premier ou au dernier message d'un dossier :

Pour atteindre le premier, pressez la Flèche gauche puis, tout en la maintenant, appuyez brièvement sur Play et relâchez les deux touches.

Pour aller au dernier message, exécutez les mêmes opérations, mais avec la Flèche droite au lieu de la Flèche gauche.

## **8.8. Effacer des enregistrements**

Vous pouvez effacer un enregistrement soit pendant qu'il se diffuse, soit jusqu'à dix secondes après.

Pour cela, sélectionnez le message à effacer et commencez-en la lecture.

Pendant qu'il se diffuse, ou dans les dix secondes après, pressez la combinaison de touches d'effacement habituelle avec Mode et Play :

Pressez Mode, puis tout en le maintenant, appuyez brièvement sur Play.

Un son de papier froissé confirme l'effacement.

Vous pouvez aussi choisir d'effacer non seulement le message sur lequel vous êtes, mais tous les messages situés avant ou après.

Pour effacer le message sur lequel vous êtes et tous ceux situés avant, pressez Mode, Play et Flèche gauche.

Pour effacer non seulement le message sur lequel vous êtes, mais ceux situés après, appuyez sur Mode, Play et Flèche droite.

Dans les deux cas, les touches doivent être pressées pendant au moins deux secondes.

Un bip confirme le début de l'opération, et vous entendez à la fin le même son de papier froissé.

## **8.9. Copier les enregistrements de la mémoire interne sur une carte mémoire**

Cette fonction, qui n'existe pas sur les autres Milestones, ne supprime pas les enregistrements de la mémoire interne, mais permet en plus de les copier sur un autre support.

Elle donne aussi la possibilité d'y avoir accès dans l'application Audio et par l'ordinateur.

Pour utiliser cette possibilité, il faut d'abord insérer une carte SD, démarrer le M212 Ace et se rendre dans l'application Enregistreur vocal.

Déclenchez ensuite le Service d'information de cette application en pressant Mode environ deux secondes.

Quand la synthèse vocale indique « Pour faire une copie de mémoire interne sur une carte mémoire SD, poussez maintenant la touche fléchée droite. », vous pouvez presser cette touche.

Cette action débute la sauvegarde de tous vos enregistrements, et des dossiers dans lesquels ils sont, sur la carte SD.

Le déroulement du processus est signalé par des crépitements périodiques, puis la synthèse vocale annonce « terminé ».

## **9. Ecoute de fichiers avec l'application Audio**

### **9.1. Types de fichiers pris en charge**

Audio est une autre application importante du M212 Ace, comme du M312.

Dans ce dernier, elle comporte en plus la fonction dictaphone, dont nous avons vu dans le chapitre précédent qu'elle est séparée sur le M212 Ace.

Elle permet tout de même d'écouter de nombreux types de fichiers audio ou textuels :

- les messages enregistrés avec l'appareil, au format MP3 (le format de compression standard des fichiers musicaux), quand ils sont copiés sur la carte SD ;
- de la musique aux formats MP3, Wave (plus gourmand en taille mémoire) ou WMA non protégé (utilisé par le lecteur Windows Media) ;
- de la musique téléchargée à partir de votre bibliothèque Itunes, au format M4A ;
- des flux audio de contenus vidéo aux formats MP4 ou M4V ;
- des fichiers textes aux formats Txt et Doc (les formats Docx et PDF n'étant par contre pas compatibles).

Les livres DAISY n'apparaissent pas dans cette application.

## **9.2. Archivage des fichiers**

Nous avons vu au chapitre précédent comment copier les enregistrements faits avec l'appareil, de la mémoire interne vers une carte SD, sans passer par un ordinateur.

Mais pour pouvoir écouter les autres types de fichiers pris en charge, vous devez les copier sur une carte SD, en connectant le M212 Ace à un ordinateur et grâce à la fonction copier/coller de celui-ci.

Par contre, vous n'avez pas à vous soucier de convertir les fichiers.

Seuls doivent être convertis dans un format compatible les CD commerciaux traditionnels au format CDA, qui ne sont pas directement lisibles avec le Milestone.

Cependant, de bonnes connaissances en informatique peuvent vous permettre d'extraire ces CD dans un format compatible grâce notamment au logiciel CDEX, ou encore au lecteur Windows Media, dès lors que vous maîtrisez bien ces logiciels.

Lorsque vous disposez, sur une carte SD, de fichiers audio ou textes, vous pouvez les archiver dans la structure de dossiers qui vous convient le mieux : soit à la racine de la carte mémoire, soit dans un répertoire.

Veillez par contre à ne pas mélanger les messages vocaux avec les autres fichiers audio, qui sont traités différemment.

En effet, par défaut, les notes vocales sont diffusées une par une, la diffusion s'arrêtant à la fin d'un message.

Si vous voulez les faire diffuser les uns à la suite des autres, il faut placer, dans le dossier les contenant, un fichier nommé continue.yes, dont le contenu n'a pas d'importance.

Dans les autres types de fichiers audio, chaque fois que la lecture d'un fichier est terminée, le Milestone passe au suivant.

Le placement, dans le dossier courant, d'un fichier nommé continue.no, n'a pas d'influence sur ce comportement, contrairement à ce qui se passe dans le M312.

## **9.3. Sélection d'un dossier**

Une fois les fichiers archivés, vous pouvez atteindre le dossier voulu de la même façon que dans le Lecteur MP3 du M311, ou dans l'application Audio du M312 :

Vous utiliserez les quatre touches entourant Play, aux extrémités de la face supérieure, comme une croix de navigation :

Rec et Mode vous permettent de monter ou descendre d'un niveau, tandis que les Flèches servent à atteindre le dossier précédent ou suivant dans un niveau.

Imaginons par exemple que sur votre carte SD, vous ayez créé un dossier « musique » et un dossier « textes ».

Supposons aussi que dans le dossier « textes », vous ayez placé des fichiers correspondant à chacun des chapitres de la présente documentation.

Si vous voulez par exemple commencer à la lire, après avoir choisi l'application Audio avec le Sélecteur, vous devrez d'abord presser Rec pour savoir à quel endroit de l'arborescence vous vous trouvez.

Ensuite l'appareil vous annoncera par exemple le dossier « musique », classé avant « textes » puisque le classement est alphabétique.

Pour atteindre le dossier « textes », vous devrez donc presser la Flèche droite.

Ensuite, pour arriver à la documentation qui se trouve dans ce dossier, vous devrez presser Mode pour vous y rendre.

#### **9.4. Sélection et diffusion des fichiers**

Une fois le dossier désiré trouvé, la sélection du fichier voulu se fait de la même façon que celle d'un message, dans l'application Enregistreur vocal, vue à la section 8.7.

Il en est de même pour la lecture, à la différence que quand l'appareil termine la diffusion d'un fichier, il passe directement au suivant qu'il rencontre.

Notez sur ce point une différence dans le traitement des fichiers audio et des textes :

Pour les fichiers audio, dès lors que vous arrivez dans un dossier en contenant, la lecture commence immédiatement.

En ce qui concerne les textes, une fois que vous vous êtes déplacé au fichier souhaité, après avoir entendu son nom, vous devez presser Play pour en commencer la lecture.

A cette étape, En présence de fichiers Txt, la lecture peut débiter immédiatement après l'appui sur Play.

En revanche, lorsque le M212 Ace rencontre un fichier Doc pour la première fois, il doit en créer une version Txt pour pouvoir le lire.

Cette opération, qui dure quelques secondes, est signalée par de légers cliquetis.

Quand une version Txt d'un fichier Doc est créée, l'appareil ne propose plus le fichier Doc lors de la navigation dans le dossier, mais vous le retrouvez quand vous effacez la version Txt.

Quel que soit le type de fichier, si vous voulez arrêter la lecture, pressez de nouveau Play.

## **9.5. Voix de lecture des fichiers textes et messages internes**

Les textes et messages internes de l'appareil sont lus par la synthèse vocale Acapela Claire.

Pour l'instant cette voix ne peut pas être changée : Le fabricant Bones ne propose pas encore, pour cela, de fichiers spécifiques au M212 Ace.

Si vous achetez un M212 Ace en version française, ne tentez surtout pas d'en changer la voix avec la procédure et les fichiers spécifiques au M212, sinon votre appareil risque de revenir à la voix de base, en anglais, sans pouvoir être remis en français, ni parler dans une autre langue.

## **9.6. Déplacements dans un fichier**

Dans un fichier long, comme pour un message vocal, vous pouvez reculer en appuyant et maintenant enfoncée la Flèche gauche, ou avancer en pressant et maintenant enfoncée la Flèche droite.

Vous pouvez également, comme avec le M312, faire des sauts rapides à des endroits particuliers d'un fichier.

Pour cela, pendant la lecture de celui-ci, pressez le Sélecteur.

Tout en le maintenant enfoncé, appuyez sur Play.

La synthèse vocale annonce alors « saut rapide », et vous atteignez la moitié du fichier.

Tout en maintenant le Sélecteur, si vous souhaitez atteindre le quart du fichier, pressez la Flèche gauche (la synthèse vocale annonce « vingt-cinq »).

Si au contraire vous voulez atteindre les trois quarts du fichier, pressez la Flèche droite (la voix dit « soixante-quinze »), et ainsi de suite, pour atteindre une portion déterminée du fichier.

Cette possibilité de saut rapide est valable aussi bien dans les fichiers audio que pour les textes.

Mais vous pouvez aussi, dans ces derniers uniquement, sélectionner un niveau de navigation par écran (environ vingt-cinq lignes), paragraphe ou phrase.

Pour faire cette sélection pendant la lecture du texte, pressez Rec ou Mode.

Utilisez ensuite les Flèches gauche et droite pour sélectionner l'élément précédent ou suivant dans un niveau.

## **9.7. Effacement des fichiers et dossiers**

Dans l'application Audio, vous pouvez effacer les fichiers de la même façon que les messages vocaux dans l'application Enregistreur vocal.

Mais vous avez également la possibilité, comme dans le M312, d'effacer un dossier directement avec le M212 Ace.

La combinaison de touches est la même que dans le M312 :

Atteignez le dossier désiré comme expliqué à la section 9.3 de ce manuel.

Pressez ensuite Mode.

Tout en maintenant cette touche, appuyez une première fois brièvement sur Play, puis relâchez ce bouton.

Maintenez toujours Mode puis, trois secondes après, pressez de nouveau Play brièvement.

Pendant ce laps de temps, des bips discrets retentissent à intervalle régulier.

A la fin du processus, vous pouvez relâcher les touches, et entendez le son d'effacement habituel.



## **10. Ecoute de livres audio avec l'application Livres**

### **10.1. Formats supportés**

Comme sur le M312, l'application Livres du M212 Ace est un lecteur de livres audio compatibles avec les livres DAISY, Audible, EPUB non protégés et NLS.

Dans le M212 Ace, s'y ajoutent les livres de Bookshare.

Standard international, le format DAISY diffère d'un format audio plus classique par la possibilité de naviguer dans la structure du livre, par exemple par chapitre ou page.

Le format Audible (AA) caractérise les livres téléchargeables sur le site [www.audible.fr](http://www.audible.fr).

Pour pouvoir lire ce type de livres, vous devez d'abord créer un compte sur ce site.

Ensuite, il faut télécharger et installer le programme Audible Manager sur votre ordinateur.

Vous pouvez alors acheter et télécharger les ouvrages.

Pour plus de détails, consultez la rubrique « Aide » du site [www.audible.fr](http://www.audible.fr).

Le format EPUB est également un standard international qui caractérise des livres basés sur du texte (donc lus avec la synthèse vocale de l'appareil).

Américain, le format NLS désigne les livres en anglais du National Library Service (service national de bibliothèque), aux Etats-Unis.

Pour en bénéficier, il faut s'enregistrer sur le NLS.

Lorsque vous êtes enregistré, après vérification de la validité de votre enregistrement, le NLS envoie un message à Bones, le fabricant du Milestone, avec un code de licence.

Bones retourne ensuite ce code au client.

Il faut copier ces livres sur la carte SD, et créer un dossier par livre, pour que le Milestone les distingue bien.

Il est préférable de nommer chaque dossier avec le titre du livre.

## **10.2. Lecture d'un livre**

Vous pouvez, dans un premier temps, n'avoir qu'un seul livre, donc travailler toujours dans le même.

Ensuite, vous pourrez apprendre à naviguer entre différents livres.

### **10.2.1. Lecture d'un livre unique**

Quand vous n'avez qu'un livre sur votre carte mémoire, démarrez votre M212 Ace puis sélectionnez l'application Livres avec le Sélecteur.

Appuyez ensuite simplement sur Play.

La lecture commence, soit au début, soit à la position courante.

Pour arrêter la lecture, appuyez de nouveau sur Play.

### **10.2.2. Navigation entre plusieurs livres**

Lorsque vous avez plusieurs livres sur votre carte mémoire, après avoir lancé l'application Livres, atteignez « Bibliothèque » avec Mode ou Rec.

Choisissez ensuite le livre que vous souhaitez lire avec les Flèches : vous entendez chaque fois le titre du livre sélectionné.

Après avoir choisi le bon livre, vous pouvez presser Play pour en commencer la lecture, puis appuyer de nouveau sur cette touche pour l'arrêter.

## **10.3. Déplacements dans un livre**

Quand vous écoutez un livre avec le M212 Ace, vous pouvez :

- aller au début ou à la fin ;
- naviguer par exemple par niveaux de titres ou page, si ces niveaux sont indexés par l'éditeur du livre ;
- vous déplacer par sauts dans le temps ou phrases ;
- aller directement à des positions précises du livre ;
- lire les notes de bas de page, notes de marge et notes du transcripteur, s'il y en a.

### **10.3.1. Aller au début ou à la fin du livre**

Pour commencer et recommencer la lecture d'un livre, ou pour en connaître la fin, vous pouvez aller au début ou à la fin en atteignant

l'option « Saut au début, à la fin du livre » (elle est disponible dans tous les livres).

Pour cela, sélectionnez d'abord votre livre, puis commencez-en la lecture.

Ensuite, avec Rec ou Mode, atteignez l'option « Saut au début, à la fin du livre ».

Basculez entre le début et la fin avec les Flèches.

### **10.3.2. Navigation par titres**

Si un livre, par exemple un manuel scolaire, est très structuré, il se peut que des niveaux de titres (six au maximum) soient indexés par l'éditeur du livre.

Vous pouvez alors vous y déplacer.

Pour cela, lorsque vous êtes en mode lecture, sélectionnez le niveau voulu ( « premier niveau », « Deuxième niveau »...) avec Rec ou Mode, puis choisissez l'élément précédent ou suivant avec les Flèches gauche ou droite.

La lecture ne reprend qu'après la sélection de l'élément.

De cette façon, vous pouvez vous déplacer par exemple par parties, chapitres ou sections.

### **10.3.3. Navigation par pages**

Dans certains ouvrages DAISY, des repères de pages sont indexés par l'éditeur.

Dans ce cas, vous pouvez aller d'une page à l'autre, ou atteindre directement une page par son numéro.

Avant tout, en mode lecture, vous devez choisir, avec Mode ou Rec, le niveau « Sauts de pages ».

#### **10.3.3.1. Aller d'une page à l'autre**

Une fois le niveau « Sauts de pages » sélectionné, vous pouvez, dans un premier temps, passer d'une page à l'autre avec les Flèches.

La Flèche gauche vous fait reculer alors que la Flèche droite vous permet d'avancer.

### **10.3.3.2. Atteindre directement une page en entrant son numéro**

Quand vous êtes mieux familiarisé avec l'utilisation du M212 Ace, et/ou si vous le préférez pour atteindre directement une page donnée, vous pouvez entrer son numéro.

Pour cela, en mode pause, appuyez d'abord sur le Sélecteur.

Tout en maintenant cette touche enfoncée, pressez la Flèche gauche pour les centaines, Play pour les dizaines et la Flèche droite pour les unités. Les numéros sont annoncés au fur et à mesure qu'ils changent.

Relâchez ensuite les touches. La lecture du livre reprend à la page désirée.

### **10.3.4. Déplacements par phrases**

Les déplacements par phrases sont disponibles dans tous les livres.

Ils sont particulièrement utiles dans les ouvrages ne disposant pas de repères, ou qui en ont peu.

Même si le niveau « Sauts de phrases » est toujours disponible, son étendue diffère selon l'indexation faite par l'éditeur du livre :

Il peut mettre des repères de phrases à chaque phrase, ou convertir des anciennes cassettes en livres DAISY, et mettre par exemple des repères de phrases pour marquer chaque face de cassette.

Néanmoins, sur le M212 Ace, pour réduire cette étendue, les déplacements par phrases sont limités à deux minutes.

Lorsque vous lisez un livre, vous pouvez sélectionner le niveau « Sauts de phrases » par Rec ou Mode, puis choisir la phrase précédente avec la Flèche gauche et la phrase suivante avec la Flèche droite.

Ce niveau peut être sélectionné soit en mode lecture, soit en pause.

La lecture reprend dès que la phrase voulue est sélectionnée.

### **10.3.5. Déplacements par sauts dans le temps**

Les sauts dans le temps, disponibles dans certains livres, sont limités à deux minutes.

Pour vous déplacer par sauts dans le temps, lorsque vous lisez un livre, sélectionnez le niveau « Sauts dans le temps », avec Mode ou Rec.

Ensuite, vous pouvez reculer avec la Flèche gauche et avancer avec la Flèche droite.

### **10.3.6. Déplacements à des positions déterminées d'un livre**

L'application Livres vous permet, dans tous les ouvrages, d'insérer des marque-pages, pour revenir à des passages qui vous intéressent plus particulièrement.

Vous pouvez en insérer plus de cinquante par livre.

Ceci présente l'avantage que si vous lisez plusieurs livres sur différentes cartes mémoires, les signets sont sauvegardés individuellement pour chaque livre.

Il vous est également possible d'effacer des marque-pages dont vous ne voulez plus.

#### **10.3.6.1. Insérer un marque-page**

Si vous souhaitez retrouver rapidement un passage d'un livre, vous pouvez y insérer un marque-page, ou signet.

Pour cela, quand vous lisez un ouvrage, appuyez sur Rec pendant deux secondes.

Un marque-page s'insère automatiquement à l'endroit voulu, un numéro lui étant automatiquement assigné (vous entendez le message « marque-page inséré », puis son numéro).

#### **10.3.6.2. Atteindre un signet**

Quand plusieurs marque-pages sont insérés dans un livre, vous pouvez en parcourir la liste.

Pour cela, lorsque vous êtes en mode lecture, pressez Rec ou Mode pour atteindre l'option « Marque-pages ».

Utilisez les Flèches gauche ou droite pour trouver le signet que vous cherchez par son numéro.

La Flèche gauche vous amène au signet précédent et la Flèche droite au suivant.

La lecture commence immédiatement à l'endroit voulu dès que vous relâchez la touche.

Notez que les signets sont listés non pas par ordre chronologique, mais dans l'ordre où ils apparaissent dans le livre, pour vous en permettre une meilleure lecture.

### **10.3.6.3. Effacer un signet**

Pour effacer un marque-page, sélectionnez-le puis, en mode pause, pressez le raccourci d'effacement habituel avec Mode et Play.

Vous entendez alors le son usuel d'effacement.

### **10.3.6.4. Effacer tous les signets d'un livre**

Pour effacer tous les marque-pages d'un livre, sélectionnez-le puis, en mode pause, pressez le raccourci Mode-Play-Rec, dans cet ordre, en maintenant chaque bouton tout en pressant les autres, puis relâchez les trois touches.

Vous entendez alors le message « Tous les marque-pages ont été supprimés. ».

### **10.3.7. Lire les notes de bas de pages, notes de marge et notes du transcripteur**

Certains ouvrages disposent de notes de bas de pages, notes de marge et notes du transcripteur.

Dans ce cas, trois options de navigation sont ajoutées à la liste des niveaux que vous pouvez parcourir avec Mode et Rec.

Ensuite, en mode lecture, allez à la note précédente avec la Flèche gauche, et à la suivante avec la Flèche droite.

## **10.4. Mise en pause programmable**

Lorsque vous écoutez un livre, vous pouvez programmer un temps au bout duquel le M212 Ace se met en pause.

Avant de régler ce temps, vous devez activer la fonction.

### **10.4.1. Activation de la mise en pause programmable**

En mode pause, quand vous naviguez dans l'application Livres avec Mode et Rec, vous rencontrez l'option « Activer la mise en veille ».

C'est donc celle-ci que vous devez utiliser pour cela.

Une fois que vous l'avez atteinte, basculez avec les Flèches entre « Activé » et « Désactivé ».

## **10.4.2. Réglage du temps au bout duquel le M212 Ace se met en pause**

Pour faire ce réglage, vous devez atteindre l'option « Régler l'heure de la mise en veille », avec Mode et Rec.

Ensuite, avec les Flèches, programmez le temps nécessaire entre une minute et quatre heures.

La Flèche gauche vous fait reculer alors que la Flèche droite vous permet d'avancer.

Le réglage se fait généralement par pas de cinq minutes.

Il n'a pas pour conséquence de mettre le M212 Ace en veille, mais simplement d'arrêter la lecture en mettant le M212 Ace en pause.

La mise en veille se fera toujours ensuite, au bout de dix minutes d'inactivité.

## **11. Mise à jour du logiciel interne du M212 Ace**

Au moment où nous écrivons ce manuel, le fabricant Bones n'a pas encore proposé, sur son site Internet, [www.bones.ch](http://www.bones.ch) (en anglais), de mises à jour du logiciel interne du M212 Ace, cet appareil étant le plus récent de la gamme des Milestones.

Mais dans le futur, cela arrivera de temps à autre.

Nous vous recommandons donc de suivre régulièrement les informations disponibles sur ces mises à jour, et respecter la procédure expliquée plus loin, qui devrait être celle retenue pour les futures mises à jour, comme avec le M312.

### **11.1. Informations sur les mises à jour**

#### **11.1.1. Communication AVH**

Le Service du Matériel Spécialisé de l'AVH communiquera autant que possible, en français, sur les mises à jour du logiciel interne du M212 Ace, quand de nouvelles informations seront disponibles.

Cette communication se fera sur nos supports d'information habituels :

- -notre site Internet : <http://magasin.avh.asso.fr> ;
- -la newsletter mensuelle Valentin-Haüy-infos ;
- -le serveur vocal : 01 85 08 55 70 ;
- -le magazine bimensuel Le Louis Braille.

Vous pourrez aussi contacter notre équipe technique au 01 44 49 27 37.

### **11.1.2. Communication Bones**

Le fabricant du Milestone, Bones, communique également sur ses produits via son site Internet, [www.bones.ch](http://www.bones.ch) (en anglais).

Dans l'avenir, vous trouverez probablement ces informations en cliquant sur le lien « Support », puis choisissant votre produit Milestone 212 Ace (quand un support spécifique à ce produit sera offert).

Vous pouvez toutefois dès maintenant vous abonner à la newsletter de Bones en écrivant à [info@bones.ch](mailto:info@bones.ch), pour suivre l'évolution de l'actualité de ses produits.

### **11.2. Procédure de mise à jour**

Lorsque vous souhaitez mettre à jour votre Milestone, il faudra d'abord vérifier quelle est la version du logiciel interne de votre appareil.

Ensuite, vous devrez savoir quel est le dernier firmware disponible grâce aux supports indiqués, pour vous assurer qu'il existe bien une version supérieure de ce firmware.

Quand elle existera, vous pourrez vous la procurer et l'installer sur votre M212 Ace.

Pour vérifier la version du logiciel interne de votre appareil :

Démarrez-le.

Quelle que soit l'application dans laquelle vous êtes, appuyez sur Mode deux secondes pour activer le Service d'information.

La synthèse vocale vous annonce alors, entre autres, « software », puis son numéro de version (pour l'instant 5.0).

Vous pourrez ensuite vérifier le dernier logiciel disponible sur les supports d'information indiqués ou en contactant notre équipe technique.

Quand une version supérieure à la vôtre sera disponible, voici comment vous pourrez vous la procurer :

Elle sera sans doute téléchargeable sur le site de Bones, à la rubrique indiquée.

Si vous n'y parvenez pas, nous pourrions soit, probablement, vous l'adresser par e-mail, soit vous la faire parvenir sur une carte mémoire



facturée en plus, soit la faire par retour de votre Milestone dans nos locaux.

Si vous la téléchargez depuis le site Internet de Bones, il faudra probablement utiliser le lien pour Milestone standard, et non celui pour version ME (turque, arabe, grecque ou russe).

Quand vous aurez téléchargé ou reçu la mise à jour par e-mail, elle se présentera probablement sous la forme d'un dossier compressé.

Nous vous conseillons dans ce cas de le sauvegarder sur votre ordinateur en lui donnant un nom permettant de le reconnaître facilement.

Vous devrez alors probablement décompresser ce dossier avec la commande « Extraire tout » du menu contextuel.

Il faudra ensuite copier les fichiers extraits à la racine d'une carte mémoire. Vous devrez alors vérifier que la batterie de votre Milestone soit bien chargée.

Cela fait, il faudra insérer la carte mémoire dans votre M212 Ace activé.

La mise à jour commencera alors en principe automatiquement. Sinon, il faudra retirer la carte mémoire et la réinsérer.

Une fois que la mise à jour aura bien débuté, le message « mise à jour du logiciel en cours, veuillez attendre s'il vous plaît » sera annoncé pour vous le confirmer.

Des crépitements se feront entendre pendant les quelques secondes qu'il faudra au Milestone pour installer le logiciel.

Ensuite, le Milestone redémarrera et lancera un nouveau processus de mise à jour pour mettre à jour ses messages internes.

Il ne faudra pas retirer la carte mémoire avant qu'il annonce l'application dans laquelle il est et redevienne silencieux.

Nous donnerons des instructions plus précises lorsqu'elles seront disponibles.

- Boîtier en plastique résistant aux chocs
- Dimensions : 85\*54\*14 mm
- Poids : 52 grammes
- Connexion mini-USB 2.0 Hi-Speed (à haute vitesse de transfert)
- Slot carte mémoire CMC, SD ou SDHC jusqu'à 32 Go
- Prise pour microphone externe standard Electret Jack 3,5 mm
- Prise casque standard Jack 3,5 mm

- Impédance : 16 à 32 ohms
- Microphone interne mono

## **12. Caractéristiques techniques du M212 Ace**

- Batterie rechargeable lithium polymère intégrée
- Capacité : 850 mAh
- Autonomie maximale de la batterie pleinement chargée en enregistrement : vingt heures
- Temps de charge maximal : trois heures
- Formats compatibles : MP3, Wave, WMA non protégé, MP4, M4A, M4V, AAC, Txt, Doc, DAISY, Epub non protégé, NLS, BookShare
- Qualité d'enregistrement à partir du microphone interne : 44.1 kHz
- Taux de compression des enregistrements à partir du microphone interne : 64 kbps
- Résolution : 16 bit
- Taux de compression des enregistrements à partir d'un microphone externe : 128 kbps
- Taux de compression des fichiers audio : de 8 à 320 kbps ou taux de compression variable
- Capacité d'enregistrement : quatre-vingts heures (mémoire interne de 2,5 Go)
- 

## **13. Recommandations pour la protection du M212 Ace**

Veillez protéger votre appareil de toute surcharge mécanique ou d'un contact éventuel avec l'eau et de l'humidité.

Tout usage inapproprié ou ouverture du boîtier annulera la garantie.

## **14. Garantie**

Le M212 Ace est garanti deux ans, la facture d'achat faisant foi.

Si vous rencontrez un problème à la réception de votre appareil, veuillez contacter le Service du Matériel Spécialisé de l'Association Valentin Haüy au 01 44 49 27 37.

Ne nous retournez pas l'appareil avant d'avoir fait cette démarche.

Si vous devez nous renvoyer votre produit (à vos frais), mettez-le dans son emballage d'origine et accompagnez-le de sa facture ou son bon de garantie. Sans ces éléments, la garantie n'est pas valide.

## **15. Dysfonctionnement et service après-vente**

En cas de dysfonctionnement de votre appareil, veuillez consulter le chapitre suivant de ce manuel et essayer les manipulations proposées. Si le problème persiste, contactez le Service du Matériel Spécialisé de l'Association Valentin Haüy au 01 44 49 27 37.

## **16. Diagnostic d'erreur et dépannage**

En cas de problème, avant de nous contacter, essayez de suivre les recommandations ci-après :

### **Etape 1 : L'appareil est-il sous tension ?**

Raccordez l'appareil au chargeur et vérifiez que le chargeur est sous tension. Rechargez la batterie pendant au moins une demi-heure.

### **Etape 2 : L'appareil est-il enclenché ?**

Appuyez sur n'importe quelle touche de la face supérieure pendant au moins une demi-seconde.

### **Etape 3 : Le clavier est-il verrouillé ?**

Maintenez Mode enfoncé et appuyez en même temps sur Rec ; écoutez la réponse de l'appareil :

- Vous entendez l'annonce « clavier actif » : Le clavier était verrouillé et est désormais débloqué. Passez directement à l'étape 5.
- Vous entendez l'annonce « clavier verrouillé » : Le clavier vient d'être verrouillé. Appuyez encore une fois sur la même combinaison de touches, ce qui a pour effet d'annuler le blocage. L'appareil le confirme par l'annonce « clavier actif ». Passez directement à l'étape 5.
- Il n'y a pas d'annonce vocale : Il est possible que le volume sonore soit coupé. Maintenez Mode enfoncé, tout en appuyant sur la Flèche droite pendant environ 5 secondes. Passez à l'étape 4.

### **Etape 4 : Le clavier a-t-il été déverrouillé en position de volume sonore réduit ?**

Appuyez sur Play pour la diffusion :

Vous entendez un bip ou une annonce vocale : le verrouillage n'était pas activé. Passez à l'étape 5.

Il n'y a ni bip, ni annonce vocale : il est possible que le verrouillage du clavier ait été activé en position de volume sonore réduit. Veuillez refaire le test à partir de l'étape 3.

- Si à ce moment vous entendez un bip ou une annonce vocale, passez directement à l'étape 5.
- Si vous n'entendez ni bip ni annonce vocale, c'est que l'appareil est en panne. Veuillez appuyer tous les boutons sauf Play et attendez 5 secondes. Cela réinitialise l'appareil.
- S'il ne fonctionne toujours pas, essayez de réinstaller son logiciel interne, en suivant les étapes décrites à la section 11.2.
- Si le dysfonctionnement persiste, adressez-vous au Service du Matériel Spécialisé de l'AVH au 01 44 49 27 37.

### **Etape 5 : La mémoire de votre appareil est-elle saturée ?**

Procédez à un test d'enregistrement: appuyez constamment sur Rec, dictez un message et relâchez la touche. Pressez Play pour diffuser le message :

- Si le message est reproduit, l'appareil est en ordre et peut être utilisé sans problème.
- Si le message n'est pas reproduit, c'est que l'appareil est en panne : Veuillez vous adresser au Service du Matériel Spécialisé de l'AVH.
- Au début de l'enregistrement, l'annonce vocale « mémoire saturée » se fait entendre. La mémoire est saturée ou presque saturée. Supprimez un message.

Réessayez ensuite de procéder à un enregistrement. Si cela se révèle à nouveau impossible, c'est que l'appareil est en panne. Veuillez vous adresser au Service du Matériel Spécialisé de l'AVH.

## **ANNEXES**

### **Annexe 1 : liste des commandes**

Les messages annoncés par le Milestone sont entre parenthèses. Veuillez appuyer et maintenir enfoncé d'abord le premier bouton, puis appuyer sur le deuxième bouton, et relâchez les deux.

#### **Commandes générales**

##### **Manipulations générales**

- ✓ Verrouillage/Déverrouillage du clavier : Mode+Rec (clavier verrouillé/clavier actif)
- ✓ Activation du Milestone : n'importe quelle touche de la face supérieure ; signal de démarrage et annonce de l'application ; mise

en veille après dix minutes d'inactivité Choix d'une application :

Sélecteur (Enregistreur vocal, Audio, Livres)

- ✓ Volume + : Mode+Flèche droite (plus fort) si Milestone en période d'inactivité
- ✓ Volume - : Mode+Flèche gauche (moins fort), si période d'inactivité
- ✓ Vitesse de lecture : Sélecteur+Flèche droite plus rapide, Sélecteur+Flèche gauche moins rapide

### **Service d'information**

- ✓ Accès au Service d'information : Mode pendant deux secondes (Informations sur l'état du Milestone)
- ✓ passage à l'annonce précédente : Rec
- ✓ Passage à l'annonce suivante : Mode
- ✓ Sortie du Service d'information : Sélecteur, bip discret

### **Audio**

### **Commandes de navigation et de gestion des fichiers**

#### **Navigation**

- ✓ Navigation dans un dossier : Flèche gauche fichier précédent, Flèche droite fichier suivant
- ✓ Aller directement au premier fichier d'un dossier : Flèche gauche+Play
- ✓ Aller directement au dernier fichier d'un dossier : Flèche droite+Play
- ✓ Aller dans un sous-dossier : Mode, séquence de sons aigu-grave
- ✓ Remonter au dossier supérieur : Rec, séquence de sons grave-aigu

#### **Suppression de dossiers et de fichiers**

Suppression d'un dossier : Mode+Play, maintenir Mode trois secondes, bips discrets, puis de nouveau Play brièvement et relâcher, son de papier froissé

- ✓ Suppression d'un fichier : Mode+Play, son de papier froissé
- ✓ Suppression de fichier à partir de la position courante : Mode+Play+Flèche droite vers le dernier fichier, Mode+Play+Flèche gauche vers le premier fichier. Appuyez successivement et maintenez enfoncés les boutons pour entendre un bip au début, puis un son de papier froissé à la fin.

#### **Autres**

- ✓ Etiquetage vocal d'un dossier : Maintenir Rec enfoncé pendant l'opération, après le clic appuyer sur Mode. Parler après l'annonce « dossier ». Relâcher Rec et Mode. Une séquence de sons aigu-grave se fait entendre. Le Milestone doit être positionné dans le dossier.

- ✓ Saut rapide : Sélecteur+Lecture, puis Flèche droite ou Flèche gauche. A utiliser pendant la lecture d'un fichier et nécessite de maintenir enfoncé Sélecteur pendant la navigation.

### **Commandes de lecture**

Les commandes suivantes sont valables pour la lecture des fichiers audio ou fichiers textes :

- ✓ Lecture/Pause d'un fichier : Play
- ✓ Fichier ou morceau suivant : Flèche droite
- ✓ Fichier ou morceau précédent : Flèche gauche dans les trois premières secondes de la diffusion, ou deux fois Flèche gauche ensuite
- ✓ Avance rapide : maintenir enfoncé Flèche droite
- ✓ Recul rapide : maintenir enfoncé Flèche gauche
- ✓ Vitesse de lecture : Sélecteur+Flèche droite augmente, Sélecteur+Flèche gauche diminue
- ✓ Changement du mode de déplacement pour les fichiers textes : Mode ou Rec (annonce du niveau)

### **Enregistreur vocal**

- ✓ Enregistrer un message court : maintenir enfoncé Rec, parler après le clic, relâcher Rec
- ✓ Enregistrer en continu : Rec+Play, séquence de sons grave-aigu
- ✓ Faire une pause durant un enregistrement long/reprendre l'enregistrement : Play, bip discret
- ✓ Arrêt d'un enregistrement long : Rec, séquence de sons aigu-grave
- ✓ Accès à un dossier de la mémoire interne : Sélecteur+un des cinq boutons de la face supérieure (annonce du dossier)

### **Livres**

- ✓ Lecture/Pause : Play
- ✓ Section suivante : Flèche droite
- ✓ Section précédente : Flèche gauche dans les trois premières secondes de la diffusion, ou deux fois Flèche gauche ensuite
- ✓ Avance rapide : maintenir enfoncé Flèche droite
- ✓ Recul rapide : maintenir enfoncé Flèche gauche
- ✓ Vitesse de lecture : Sélecteur+Flèche droite augmente, Sélecteur+Flèche gauche diminue
- ✓ Changement de niveau ou de mode de déplacement vers le haut : Rec (annonce du niveau)

- ✓ Changement de niveau ou de mode de déplacement vers le bas :  
Mode (annonce du niveau)
- ✓ Recherche d'une page par son numéro : Maintenir Sélecteur enfoncé pendant l'opération, puis appuyer sur Flèche gauche pas de centaine, Play pas de dizaine, Flèche droite pas d'une unité (changements annoncés au fur et à mesure). Une fois le numéro de page fixé, relâcher Sélecteur
- ✓ Insertion d'un marque-page : Rec pendant 2 secondes (marque-page inséré, X)
- ✓ Suppression d'un marque-page : Mode+Play ; son de papier froissé, le Milestone doit être en pause
- ✓ Suppression de tous les marque-pages d'un livre : Mode+Play+Rec (tous les marque-pages ont été supprimés), le Milestone doit être en pause
- ✓ Suppression d'un livre : après l'avoir sélectionné, Mode+Play, son de papier froissé

## **Annexe 2 : Questions fréquemment posées**

La liste de questions et réponses suivante est extraite du site Internet du fabricant Bones, [www.bones.ch](http://www.bones.ch), rubrique « support ». Nous vous conseillons de le consulter fréquemment pour suivre la mise à jour de cette liste, ou de contacter le Service du Matériel Spécialisé de l'AVH au 01 44 49 27 37 pour toute autre question.

### **Questions générales**

#### **Batterie**

Combien de temps fonctionnera le M212 Ace avec une batterie pleinement chargée ?

Le M212 Ace est équipé d'une puissante batterie rechargeable lithium polymère.

La durée maximale de diffusion est entre quinze et vingt heures.

Vous atteignez ce temps si vous écoutez de la musique ou un livre via des écouteurs à une vitesse de lecture standard et à un niveau de volume moyen.

Soyez attentif au fait que l'écoute grâce au haut-parleur intégré nécessite plus d'énergie.

De même, la lecture de fichiers textes, une vitesse élevée et un haut niveau de volume nécessitent plus d'énergie, et il en résulte une

autonomie moindre.

Que se cache-t-il derrière les quatre différents niveaux de batterie qu'annonce le M212 Ace ?

Le M212 Ace annonce quatre différents niveaux de batterie :

- « Rechargez d'urgence la batterie » : Cela correspond à un niveau de charge entre 0 et 15%.
- « Veuillez recharger la batterie » : Cela correspond à un niveau de charge entre 15 et 40%.
- « Batterie chargée » : Cela correspond à un niveau de charge entre 40 et 90%.
- « Batterie complètement chargée » : Cela correspond à un niveau de charge entre 90 et 100%.

Combien faut-il de temps pour recharger la batterie du M212 Ace ?

Le temps de charge maximum avec le chargeur est de trois heures.

Ma batterie devient chaude quand elle se recharge. Est-ce normal ?

Oui. Il est normal que la batterie devienne chaude durant le processus de recharge.

La batterie peut-elle se recharger via le port USB ?

Oui. Si vous voulez recharger le M212 Ace via la connexion USB, cela prend environ six heures.

Perdrai-je des signets ou des réglages de lecture si je laisse la batterie se décharger complètement ?

Non. Le M212 Ace sauvegarde tous les signets et réglages.

Quand il détecte que la batterie est très proche de la décharge complète, il sauvegarde tous les réglages et se désactive automatiquement.

Puis-je obtenir une batterie séparée pour le M212 Ace ?

Non. Comme vous ne pouvez pas accéder à la batterie du M212 Ace, elle doit être changée par du personnel agréé dans le processus régulier de réparation.

Veuillez contacter le SAV du Magasin de l'AVH au 01 44 49 27 37 si votre batterie ne tient plus la charge.

Combien de temps dure la batterie du M212 Ace s'il est en mode veille?

Le temps de veille du M212 Ace est d'environ un an.



Est-il possible de recharger le M212 Ace avec une batterie externe ?

Normalement il est possible de recharger le M212 Ace via une batterie externe USB.

Elle devra simplement être connectée au port mini-USB du Milestone avec un câble USB standard, et alimentera alors le Milestone en énergie.

De telles batteries externes USB sont disponibles dans des magasins vendant des produits électroniques.

A titre d'exemple, Bones recommande le Chargeur Instantané Duracell PPS2.

Il fournit 1000 mAh de capacité supplémentaire, ce qui double le temps de fonctionnement du Milestone.

Pour recharger simultanément la batterie externe et le Milestone à la prise secteur, veuillez connecter le Milestone à la batterie externe, via le câble USB, puis connecter la batterie externe à la prise secteur, via le câble de recharge.

Bones AG et l'AVH n'assument aucune responsabilité en cas de dommage ou de problèmes avec des batteries externes.

## **Voix de lecture de textes**

A quoi ressemble la voix du M212 Ace ?

Le M212 Ace utilise la voix synthétique Claire de Acapela.

Y a-t-il d'autres voix et langues disponibles à choisir pour le M212 Ace?

Pour l'instant non, Bones ne proposant pas de support spécifique au M212 Ace sur son site Internet.

Combien de voix puis-je installer sur mon M212 Ace ?

Pour le moment seule la voix d'origine peut être installée.

Comment changer la voix ou la langue du M212 Ace ?

Cette opération n'est pas possible actuellement.

## **Logiciel et messages internes**

Les mises à jour du logiciel du M212 Ace seront-elles payantes ?

Non. Les mises à jour de ce logiciel seront probablement disponibles gratuitement sur le site [www.bones.ch](http://www.bones.ch).

Comment pourrai-je mettre à jour mon M212 Ace ?

Quand vous souhaitez faire une mise à jour au firmware le plus récent, vous aurez deux possibilités :

- soit vous le ferez vous-même, en téléchargeant le firmware sur [www.bones.ch](http://www.bones.ch) et en suivant les étapes décrites à la section 11.2 ;
- soit vous contacterez le Service du Matériel Spécialisé de l'AVH au 01 44 49 27 37.

Existe-t-il des logiciels supplémentaires pour le M212 Ace ?

Pour l'instant non, ils sont spécifiques au M312.

## Informations

Comment puis-je obtenir des informations sur les plus récentes nouvelles du Milestone ?

Veuillez jeter un coup d'œil de temps en temps à la rubrique « news » (informations) du site Internet de Bones, [www.bones.ch](http://www.bones.ch), vous abonner à la newsletter du Milestone, suivre les communiqués du Service du Matériel Spécialisé de l'AVH ou contacter notre équipe technique au 01 44 49 27 37.

Comment puis-je m'abonner à la newsletter du Milestone ?

Veuillez envoyer un e-mail à [info@bones.ch](mailto:info@bones.ch) (en anglais), depuis votre adresse e-mail personnelle, avec l'objet « Please add me to your Milestone newsletter list » (veuillez m'ajouter à la liste des abonnés à la newsletter du Milestone).

Pour vous désabonner, envoyez un e-mail à la même adresse avec l'objet « Please take me off your Milestone newsletter list » (veuillez me retirer de la liste des abonnés à la newsletter du Milestone).

## Autre

Quel type de fichiers puis-je écouter sur le M212 Ace ?

Les formats compatibles sont récapitulés dans le chapitre 12.

## Audio

Le M212 Ace peut-il diffuser mes fichiers musicaux dans un ordre aléatoire ? Pour le moment non.

Puis-je copier de la musique d'un CD directement sur le M212 Ace ?

Non. Contrairement à un CD DAISY, qui est déjà au format MP3 et que vous pouvez simplement copier directement sur votre Milestone, un

album de musique commercial sur CD doit être converti dans un format compatible avant que vous puissiez l'écouter avec le M212 Ace.

Quand vous insérez le CD dans votre ordinateur, il crée son propre format, qui n'est pas directement utilisable avec le Milestone.

C'est pourquoi vous devez d'abord extraire le CD avec un programme comme CDex, le Lecteur Windows Media ou iTunes.

C'est la procédure habituelle pour sauvegarder des CD de musique sur un ordinateur.

Les programmes mentionnés convertissent les pistes de musique dans un des formats compressés que vous pouvez sélectionner.

Bones recommande particulièrement Cdex.

Dans le sous-titre « FAQ » de la rubrique « Support » du Milestone 312 sur le site Internet

[www.bones.ch](http://www.bones.ch), vous trouverez des instructions pour installer et régler ce programme, puis convertir un CD commercial pour le copier sur votre Milestone.

Notez cependant que ces instructions sont en anglais.

### **Enregistreur vocal**

Ai-je différentes possibilités d'enregistrement avec le M212 Ace ?

Oui. Vous pouvez choisir entre des enregistrements avec le micro interne et un micro externe.

Vous pouvez ainsi créer, avec le micro intégré, des listes de courses ou de choses à faire, des interviews, des carnets d'adresses, des répertoires téléphoniques...

Pour des enregistrements de meilleure qualité, vous pouvez connecter un micro externe.

Comment puis-je faire un enregistrement avec un micro externe ?

Vous devez simplement connecter un micro externe et le M212 Ace passe automatiquement de l'enregistrement interne à un enregistrement externe.

La prise en main est la même qu'avec un enregistrement interne, mais le taux de compression augmente.

Quels micros externes peuvent être recommandés pour le M212 Ace ?

Le M212 Ace vous donne la possibilité d'enregistrer via un micro externe.

Ceux compatibles sont les micros Electret standards jack 3,5 mm qui ne nécessitent pas leur propre alimentation électrique.

## **Livres**

### **DAISY, Audible et NLS**

#### Qu'est-ce que DAISY ?

Digital Accessible Information System (système d'information digitale accessible), ou DAISY, est un moyen de créer des livres parlés digitaux pour des personnes souhaitant entendre -et parcourir- un support écrit présenté dans un format audible.

Beaucoup de ces auditeurs sont empêchés de lire, du fait de handicaps comme la cécité, la malvoyance et la dyslexie. Vous trouverez plus d'information à ce sujet sur le site Internet [www.daisy.org](http://www.daisy.org).

Qu'est-ce que 'Audible' ? Audible.com et Audible.fr sont des fournisseurs Internet d'information et de contenu éducatif à écouter.

Audible vend des livres audio, des programmes radio et TV, ainsi que des versions audio de magazines et journaux.

Vous trouverez plus d'information concernant Audible.com et Audible.fr sur les sites Internet [www.audible.com](http://www.audible.com) et [www.audible.fr](http://www.audible.fr).

#### Comment puis-je installer Audible ?

Pour les questions concernant la façon de télécharger les livres Audible sur le M212 Ace ou installer le M212 Ace sur le Audible Manager (Gestionnaire Audible), veuillez aller sur le site [www.audible.com](http://www.audible.com) ou [www.audible.fr](http://www.audible.fr), ou contactez la hotline Audible correspondant à votre pays.

Attention : N'oubliez pas d'activer votre M212 Ace dans l'Audible Manager (Gestionnaire Audible) !

#### Existe-t-il des livres NLS disponibles en téléchargement ?

Oui. Le site Internet de la Braille and Audio Reading Download (BARD) (Lecture Braille et Audio en Téléchargement) du National Library Service (NLS) (Service National de Bibliothèque) fournit des livres et magazines parlés digitaux en téléchargement (en anglais) pour les adhérents éligibles.

Pour plus d'information, visitez le site Internet de la BARD à l'adresse: <https://nlsbard.loc.gov/>.

## Comment dois-je m'enregistrer pour le service BARD du NLS et activer mon Milestone pour écouter des livres NLS ?

Il y a trois étapes pour vous enregistrer au service BARD du NLS et autoriser votre Milestone à diffuser des livres et magazines NLS.

**Etape 1** : L'inscription en ligne sur le site Internet de la BARD du NLS.

L'accès au site Internet de la BARD est restreint aux lecteurs éligibles.

Vous avez besoin d'un identifiant et d'un mot de passe pour utiliser le service BARD.

Pour obtenir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, visitez le site Internet <https://nlsbard.loc.gov/>.

Sélectionnez le lien pour avoir les instructions de l'application BARD, qui expliquent les critères de la participation.

Si vous êtes qualifié pour participer, sélectionnez le lien du formulaire de l'application BARD.

Remplissez ce formulaire d'inscription complètement, et après avoir cliqué sur le bouton « Submit » (soumettre), la page suivante offre un lien pour choisir votre lecteur.

Activez ce lien, et sélectionnez Milestone dans la liste de lecteurs à laquelle il conduit.

Si votre participation est approuvée, le NLS vous envoie un e-mail avec vos nom d'utilisateur et mot de passe du site BARD.

En cas de problème, vous recevrez un message l'expliquant.

**Note** : Si vous oubliez de sélectionner Milestone lors de votre inscription, vous pouvez toujours y revenir plus tard, après que le NLS ait approuvé votre participation.

Identifiez-vous simplement sur le site de la BARD avec vos nouveaux nom d'utilisateur et mot de passe, puis sélectionnez « Account Settings » (paramètres de compte) pour enregistrer votre Milestone.

Veuillez noter que vos informations d'inscription seront partagées avec le National Library Service (Service National de Bibliothèque), Library of Congress (Bibliothèque du Congrès), et Bones.

**Etape 2** : Bones vous contacte.

Le NLS notifie à Bones que votre Milestone a été enregistré.

Cela fait, Bones vous envoie un e-mail demandant le numéro de série de votre Milestone.

Ce numéro est nécessaire pour générer une clé unique, seulement pour votre appareil.

Répondez à l'e-mail de Bones en lui envoyant notamment ce numéro de série à six chiffres et votre nom.

Vous trouverez le numéro de série de votre Milestone dans le Service d'information. Ce numéro est également imprimé sur l'étiquette au dos de la boîte du Milestone.

**Etape 3** : Vous envoyer la clé d'autorisation NLS.

Après que vous ayez envoyé votre numéro de série, Bones répond par un second e-mail.

Vous trouverez en pièce jointe un fichier de clé d'autorisation NLS à installer sur votre Milestone.

L'e-mail contiendra les instructions d'installation.

Après avoir installé le fichier de clé, vous serez en mesure d'écouter des livres et magazines parlés digitaux téléchargés NLS.

## **Navigation**

Ai-je des options de navigation dans un livre parlé digital ?

Oui. Au lieu d'écouter le livre du début à la fin, vous avez la possibilité de naviguer dedans.

En fonction du type de livre que vous écoutez, vous avez différentes options de navigation.

Vous pouvez utiliser Rec et Mode pour vérifier quel genre d'options sont disponibles.

Pressez Rec pour aller à l'option précédente et Mode pour aller au choix suivant.

Soyez attentif au fait que la plupart des livres ne fournissent pas toutes les options de navigation listées dans le manuel.

Le nombre d'options disponibles dépend du type de livre et de la manière dont il est édité.

Puis-je aller directement à la page désirée bien que le Milestone n'ait pas de clavier numérique ?

Si le livre fournit l'option « Saut de pages », oui.

Pour entrer le numéro de page désiré, suivez la procédure décrite au point 10.3.3.2 de cette notice.